

10 avril 1961

Groupe spécial des subventions

Les subventions dans le commerce international

Projet d'analyse statistique

1. A la demande du Groupe spécial des subventions (document L/1423, paragraphe 3) le secrétariat a préparé des états statistiques relatifs au volume de la production et du commerce subventionnés d'un certain nombre de produits primaires, ainsi qu'à l'incidence de ces subventions. Etant donné le petit nombre de notifications reçues en réponse au questionnaire révisé (L/1315), la portée de cette analyse se trouve nécessairement plus limitée qu'on ne l'avait prévu. Le secrétariat a tiré également parti de notifications antérieures et, dans une certaine mesure, de la documentation réunie à l'intention du Deuxième Comité. En outre, il a consulté les statistiques nationales, ainsi que les récapitulations de la FAO et de l'OECE, en vue de se documenter sur la production, le commerce et les prix dans un certain nombre de pays. Les éléments d'information dont il disposait ne lui ont permis d'analyser le rôle et l'étendue des subventions que pour une année récente, en général l'année 1959 ou l'exercice 1959/60. Il convient de noter en outre que les pays cités aux pages 5 et suivantes du rapport relatif à l'enquête du secrétariat sur les subventions (Spec(61)114) n'ont pas été tous pris en considération pour les besoins de l'analyse statistique. Cela provient du fait que le coût de certaines subventions n'a pas été indiqué avec suffisamment de détail pour permettre de justes estimations. De plus, certaines mesures notifiées n'avaient pas été appliquées pendant la période examinée.

2. Les tableaux ci-joints indiquent, pour certaines des plus importantes productions primaires subventionnées, l'incidence de la subvention sur la production et les exportations, ainsi que le volume de la production et du commerce des pays intéressés. En outre, les pays sont, dans chaque tableau, répartis en quatre catégories selon l'incidence de leurs subventions (jusqu'à 5 pour cent, 5-15 pour cent, 15-30 pour cent et plus de 30 pour cent); dans chaque tableau également est indiquée l'incidence moyenne pondérée des subventions des pays considérés dans le cas du produit en cause, ainsi que l'incidence totale. Le volume total de la production et du commerce des pays considérés est chiffré à la fois en quantité absolue et proportionnellement à la production et au commerce mondial.

3. L'incidence globale d'une subvention sur la production est mesurée par le rapport entre le montant de la subvention accordée pour le produit considéré pendant l'année ou l'exercice, et la valeur estimée de la production nationale de ce produit. Cette valeur estimée a été obtenue en multipliant le volume produit par le prix moyen payé aux agriculteurs (ou par le prix garanti).

Pour permettre de mesurer le degré d'importance de la subvention sur le plan national, l'incidence a été calculée relativement à la production totale, même lorsqu'une partie seulement de la production bénéficiait de la subvention.

4. Les subventions mentionnées sous 2) dans chaque tableau sont celles qui intéressent exclusivement les exportations; leur incidence a été calculée en divisant le montant de la subvention à l'exportation (notifié par la partie contractante) par la valeur des exportations (tirée des statistiques commerciales officielles). Souvent, les subventions à l'exportation s'appliquaient seulement à certaines qualités de produits, aux exportations vers certaines destinations, ou aux exportations effectuées pendant une partie de l'année. Comme on ne connaissait pas toujours la valeur et le volume des exportations auxquelles correspondaient ces subventions, l'incidence de ces dernières a été calculée dans tous les cas sur la base des exportations vers toutes les destinations pendant l'ensemble de l'année ou de l'exercice. En l'absence de renseignements précis, on a considéré que certaines subventions à l'exportation correspondaient à la différence entre la valeur unitaire à l'exportation et le prix de gros sur le marché national. Il s'est toutefois révélé impossible d'appliquer cette formule lorsque la qualité des produits exportés différait sensiblement de celle des produits consommés dans le pays. Il n'a pas été tenu compte dans les calculs des prix garantis ou des prix de soutien concédés par les pays seulement importateurs à certains de leurs coéchangistes.

5. Les notes figurant au bas des tableaux donnent d'autres précisions sur les éléments particuliers pris en considération dans le cas de produits déterminés.

W H E A T - B L E(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies <sup>2</sup> Nombre de pays accordant les subventions <sup>2</sup>	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
4	5 - 15 " "
3	15 - 30 " "
3	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 12 percent - pour cent  
 Minimum rate - Taux minimum 2 " "  
 Maximum rate - Taux maximum 43 " "

Volume of production of 11 countries: 27 million tons, i.e. about 15 percent of world output.

Volume de la production des 11 pays: 27 millions de tonnes, c.à.d. environ 15 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of 11 countries: 9 million tons, i.e. about 27 percent of world exports.

Volume des exportations des 11 pays: 9 millions de tonnes, c.à.d. environ 27 pour cent des exportations mondiales.

Volume of imports of 11 countries: 11 million tons, i.e. about 31 percent of world imports.

Volume des importations des 11 pays: 11 millions de tonnes, c.à.d. environ 31 pour cent des importations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on page 4 of Spec(61)114 the following have been included: Austria, Brazil, Canada, Denmark, Italy, Japan, Luxemburg, Norway, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

Parmi les pays cités à la page 3 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Autriche; Brésil, Canada, Danemark, Italie, Japon, Luxemburg, Norvège, Suède, Suisse, Royaume-Uni.

<sup>2</sup> In addition to the countries enumerated two countries grant consumption subsidies, both of the order of 30 percent.

En plus de ceux qui sont énumérés ci-dessus, deux pays accordent à la consommation des subventions de l'ordre de 30 pour cent.

Note: Several countries did not report separately the amount of subsidies on wheat and on other cereals; in such cases, these other cereals have also been included in this calculation.

Plusieurs pays ont omis d'indiquer séparément le montant des subventions concernant le blé et celui des subventions concernant les autres céréales; dans ce cas, ces dernières sont également comptées dans les chiffres ci-dessus.

W H E A T - B L E (continued - suite)(2) Subsidies on exports only<sup>1</sup> - Subventions à l'exportation seulement<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
1	5 - 15 " "
-	15 - 30 " "
2	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 13 percent - pour cent

Volume of exports of 4 countries: 12 million tons, i.e. about 36 percent of world exports.

Volume des exportations des 4 pays: 12 millions de tonnes, c.à.d. environ 36 pour cent des exportations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on page 6 of Spec(61)114 the following have been included: Belgium, Sweden, Tunisia and United States.

Parmi les pays cités à la page 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Belgique, Etats-Unis, Suède, Tunisie.

COARSE GRAINS - CEREALES SECONDAIRES(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies <sup>2</sup> Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidences Incidence
4	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
2	5 - 15 " "
3	15 - 30 " "
-	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 11 percent - pour cent  
 Minimum rate - Taux minimum - less than - inférieur à 1 " "  
 Maximum rate - Taux maximum 21 " "

Volume of production of 8 countries: 28 million tons, i.e. about 6 percent of world output.

Volume de la production des 8 pays: 28 millions de tonnes, c.à.d. environ 6 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of 8 countries: 2 million tons, i.e. about 10 percent of world exports.

Volume des exportations des 8 pays: 2 millions de tonnes, c.à.d. environ 10 pour cent des exportations mondiales.

Volume of imports of 8 countries: 12 million tons, i.e. about 55 percent of world imports.

Volume des importations des 8 pays: 12 millions de tonnes, c.à.d. environ 55 pour cent des importations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on page 4 of Spec(61)114, the following have been included: Belgium, Canada, Denmark, Finland, Japan, Netherlands, Switzerland and the United Kingdom.

Parmi les pays cités à la page 4 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Belgique, Canada, Danemark, Finlande, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni et Suisse.

<sup>2</sup> In addition to the countries enumerated two countries grant consumption subsidies, both of the order of 10 percent.

En plus de ceux qui sont énumérés ci-dessus, deux pays accordent à la consommation des subventions de l'ordre de 10 pour cent.

**Note:** In addition to subsidies on coarse grains the incidence of subsidies on rice production has been calculated for Japan and Ceylon; in both countries the subsidy was less than 5 percent.

En plus des subventions accordées à la production des céréales secondaires, l'incidence des subventions à la production du riz a été calculée pour le Japon et Ceylan; dans les deux pays l'incidence de la subvention était inférieure à 5 pour cent.

(2) Subsidies on exports only<sup>1</sup> - Subventions à l'exportation seulement<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
-	5 - 15 " "
3	15 - 30 " "
-	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 2 percent - pour cent  
 Minimum rate - Taux minimum - less than - inférieur à 1 " "  
 Maximum rate - Taux maximum 38 " "

Volume of exports of 4 countries: 12 million tons, i.e. about 55 percent of world exports.

Volume des exportations des 4 pays: 12 millions de tonnes, c.à.d. environ 55 pour cent des exportations mondiales.

<sup>1</sup>Of the countries listed on page 6 of Spec(61)114 the following have been included: Sweden, Tunisia, Union of South Africa and the United States.

Parmi les pays cités à la page 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: États-Unis, Suède, Tunisie, Union Sud-Africaine.

DAIRY PRODUCTS - PRODUITS LAITIERS(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions			Range of incidence Incidence		
<u>Milk</u> <u>Lait</u>	<u>Butter</u> <u>Beurre</u>	<u>Cheese</u> <u>Fromage</u>			
2	1	1	up to - jusqu'à	5	percent - pour cent
4	1	2		5 - 15	" "
5	1	1		15 - 30	" "
-	-	-	over - plus de	30	" "

	<u>Milk</u> <u>Lait</u>	<u>Butter</u> <u>Beurre</u>	<u>Cheese</u> <u>Fromage</u>
Weighted average - Moyenne pondérée	8½%	9½%	10½%
Minimum rate - Taux minimum	2½%	2%	4%
Maximum rate - Taux maximum	27%	20%	(24%)

Volume of production of milk (11 countries): 49 million tons, i.e. about 18 percent of world output.

Volume de la production de lait (11 pays): 49 millions de tonnes, c.à.d. environ 18 pour cent de la production mondiale.

Volume of production of butter (3 countries): 400 thousand tons, i.e. about 11 percent of world output.

Volume de la production de beurre (3 pays): 400 milliers de tonnes, c.à.d. environ 11 pour cent de la production mondiale.

Volume of production of cheese (4 countries): 200 thousand tons, i.e. about 6 percent of world output.

Volume de la production de fromage (4 pays): 200 milliers de tonnes, c.à.d. environ 6 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of butter (3 countries): 85 thousand tons, i.e. about 14 percent of world exports.

Volume des exportations de beurre (3 pays): 85 milliers de tonnes, c.à.d. environ 14 pour cent des exportations mondiales.

Volume of exports of cheese (4 countries): 60 thousand tons i.e. about 13 percent of world exports.

Volume des exportations de fromage (4 pays): 60 milliers de tonnes, c.à.d. environ 13 pour cent des exportations mondiales.

Volume of imports of butter (3 countries): 3 thousand tons, i.e. about 1 percent of world imports.

Volume des importations de beurre (3 pays): 3 milliers de tonnes, c.à.d. environ 1 pour cent des importations mondiales.

Volume of imports of cheese (4 countries): 50 thousand tons, i.e. about 10 percent of world imports.

Volume des importations de fromage (4 pays): 50 milliers de tonnes, c.à.d. environ 10 pour cent des importations mondiales.

For notes see overleaf

Pour les notes voir page suivante

## DAIRY PRODUCTS - PRODUITS LAITIERS (continued - suite)

- (2) Subsidies on exports<sup>2</sup> (butter and/or cheese and/or other dairy products)  
Subventions à l'exportation<sup>2</sup> (beurre et/ou fromage et/ou autres produits laitiers)

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
1	5 - 15 " "
4	15 - 30 " "
2	over - plus de 30 " "
Weighted average <sup>3</sup> - Moyenne pondérée <sup>3</sup>	9 percent - pour cent
Minimum rate - Taux minimum	2 " "
Maximum rate - Taux maximum	210 " "

Volume of exports of butter (8 countries): 210 thousand tons, i.e. about 35 percent of world exports.

Volume des exportations de beurre (8 pays): 210 milliers de tonnes, c.à.d. environ 35 pour cent des exportations mondiales.

Volume of exports of cheese (5 countries): 135 thousand tons i.e. about 30 percent of world exports.

Volume des exportations de fromage (5 pays): 135 milliers de tonnes, c.à.d. environ 30 pour cent des exportations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on page 4 of Spec(61)114 the following have been included in respect of milk: Austria, Canada, Finland, Germany, Israel, Luxemburg, Netherlands, Norway, Rhodesia and Nyassaland, Sweden and the United Kingdom; in respect of butter: Australia, Canada and Switzerland; in respect of cheese: Australia, Belgium, Canada and Switzerland.

Parmi les pays cités à la page 4 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants pour le lait: Allemagne, R.F., Autriche, Canada, Finlande, Israël, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Rhodésie et Nyassaland, Royaume-Uni, Suède; pour le beurre: Australie, Canada et Suisse; pour le fromage: Australie, Belgique, Canada et Suisse.

<sup>2</sup> Of the countries listed on page 6 of Spec(61)114 the following have been included: Belgium, Canada, Denmark, Finland, Netherlands, Sweden, Union of South Africa and United States.

Parmi les pays cités à la page 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Belgique, Canada, Danemark, États-Unis, Finlande, Pays-Bas, Suède, Union Sud-Africaine.

<sup>3</sup> Several countries did not report separately subsidies on butter, cheese and other dairy products; it was therefore not possible to distinguish these commodities in calculations of the export subsidies. In the four countries for which the calculations could be undertaken separately, the average incidence of subsidies on butter was 26 percent as compared with 1 percent in respect of cheese.

Plusieurs pays ont omis d'indiquer séparément les subventions pour le beurre, le fromage et les autres produits laitiers; pour cette raison il n'a pas été possible de distinguer ces produits dans les calculs de l'incidence des subventions à l'exportation. Pour les quatre pays pour lesquels il a été possible de calculer l'incidence séparément, la moyenne pondérée des subventions pour le beurre était de 26 pour cent tandis que celle pour le fromage était de 1 pour cent.

MEAT - VIANDE(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions			Range of incidence Incidence
<u>Beef &amp; veal</u> <u>Boeuf &amp; veau</u>	<u>Mutton &amp; lamb</u> <u>Mouton &amp; agneau</u>	<u>Pork (incl. bacon)</u> <u>Porc (y compris le bacon)</u>	
2	-	2	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
2	1	2	5-15 " "
-	-	2	15-30 " "
-	1	-	over - plus de 30

	<u>Beef &amp; veal</u> <u>Boeuf &amp; veau</u>	<u>Mutton &amp; Lamb</u> <u>Mouton &amp; agneau</u>	<u>Pork (incl. bacon)</u> <u>Porc (y compris le bacon)</u>
Weighted average - Moyenne pondérée	11	38	15
Minimum rate - Taux minimum	-----	2	-----
Maximum rate - Taux maximum	-----	39	-----

Volume of production of beef and veal (4 countries): 900 thousand tons, i.e. about 4 percent of world output.

Volume de la production de boeuf et de veau (4 pays): 900 milliers de tonnes, c.à.d. environ 4 pour cent de la production mondiale.

Volume of production of mutton and lamb (2 countries): 240 thousand tons, i.e. about 6 percent of world output

Volume de la production de mouton et d'agneau (2 pays): 240 milliers de tonnes, c.à.d. environ 6 pour cent de la production mondiale.

Volume of production of pork (6 countries): 1,230 thousand tons, i.e. about 5 percent of world output.

Volume de la production de porc (6 pays): 1,230 milliers de tonnes, c.à.d. environ 5 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of beef and veal (4 countries): 15 thousand tons, i.e. about 1 percent of world exports.

Volume des exportations de boeuf et de veau (4 pays): 15 milliers de tonnes, c.à.d. environ 1 pour cent des exportations mondiales.

Volume of exports of mutton and lamb (2 countries): 4 thousand tons, i.e. about 1 percent of world exports.

Volume des exportations de mouton et d'agneau (2 pays): 4 milliers de tonnes, c.à.d. environ 1 pour cent des exportations mondiales.

Volume of exports of pork (6 countries): 39 thousand tons, i.e. about 21 percent of world exports.

Volume des exportations de porc (6 pays): 39 milliers de tonnes, c.à.d. 21 pour cent environ des exportations mondiales.

Volume of imports of beef and veal (4 countries): 360 thousand tons, i.e. about 46 percent of world imports.

Volume des importations de boeuf et de veau (4 pays): 360 milliers de tonnes, c.à.d. environ 46 pour cent des importations mondiales.

Volume of imports of mutton and lamb (2 countries): 380 thousand tons, i.e. about 90 percent of world imports.

Volume des importations de mouton et d'agneau (2 pays): 380 milliers de tonnes, c.à.d. environ 90 pour cent des importations mondiales.

Volume of imports of pork (6 countries): 24 thousand tons, i.e. about 17 percent of world imports.

Volume des importations de porc (6 pays): 24 milliers de tonnes, c.à.d. 17 pour cent environ des importations mondiales.

For notes see overleaf

Pour les notes voir page suivante

MEAT - VIANDE (continued - suite)(2) Subsidies on exports only<sup>2</sup> - Subventions à l'exportation seulement<sup>2</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
1	5-15 " "
1	15-30 " "
1	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée	35 percent - pour cent
Minimum rate - Taux minimum	3 " "
Maximum rate - Taux maximum	54 " "

Volume of exports of 4 countries: 1,175 thousand tons, i.e. about 8 percent of world exports.

Volume des exportations de 4 pays: 1,175 milliers de tonnes, c.à.d. environ 8 pour cent des exportations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on page 4 Spec(61)114 the following have been included: Canada, Finland, Luxemburg, Norway, United Kingdom, Yugoslavia.

Parmi les pays cités à la page 4 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Canada, Finlande, Luxembourg, Norvège, Royaume-Uni, Yougoslavie.

<sup>2</sup> Of the countries listed on page 6 of Spec(61)114 the following have been included: Belgium, Netherlands, Sweden, Union of South Africa.

Parmi les pays cités à la page 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Belgique, Pays-Bas, Suède, Union Sud-Africaine.

SUGAR - SUCRE(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
1	5 - 15 " "
-	15 - 30 " "
-	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 9 percent - pour cent

Volume of production of 2 countries: 210 thousand tons, i.e. about 1 percent of world output.

Volume de la production des 2 pays: 210 milliers de tonnes, c.à.d. environ 1 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of 2 countries: 5 thousand tons (negligible as compared with world exports).

Volume des exportations des 2 pays: 5 milliers de tonnes (négligeable par rapport aux exportations mondiales).

Volume of imports of 2 countries: 925 thousand tons, i.e. about 6 percent of world imports.

Volume des importations des 2 pays: 925 milliers de tonnes, c.à.d. environ 6 pour cent des importations mondiales.

(2) Subsidies on exports only<sup>1</sup> - Subventions à l'exportation seulement<sup>1</sup>

The incidence could be calculated for one country only; the rate was about 35 percent. The exports from that country accounted for less than one per mille of world trade.

L'incidence a été calculée pour un pays seulement. Les exportations de ce pays ont été inférieures à un pour mille du commerce mondial.

<sup>1</sup>Of the countries listed on pages 4 and 6 of Spec(61)114 the following have been included: Canada, Switzerland and Turkey.

Parmi les pays cités aux pages 4 et 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Canada, Suisse et Turquie.

VEGETABLE OILS AND OILSEEDS - HUILES VEGETALES ET OLEAGINEUX

(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
1	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
1	5-15 " "
-	15-30 " "
1	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 7 percent - pour cent

Volume of production - Copra (Ceylon): 220 thousand tons, i.e. about 7 percent of world output.

Volume de la production - Coprah (Ceylan): 220 milliers de tonnes, c.à.d. environ 7 pour cent de la production mondiale.

- Soybeans (Canada): 170 thousand tons, i.e. about 0,6 percent of world output.

- Soja (Canada): 170 milliers de tonnes, c.à.d. environ 0,6 pour cent de la production mondiale.

- Rapeseed (Switzerland): 10 thousand tons, i.e. about 0,3 percent of world output.

Graines de colza (Suisse): 10 milliers de tonnes, c.à.d. environ 0,3 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports<sup>2</sup> - Copra: 150 thousand tons, i.e. about 8 percent of world exports.

Volume des exportations<sup>2</sup> - Coprah: 150 milliers de tonnes, c.à.d. environ 8 pour cent des exportations mondiales.

- Soybeans: 55 thousand tons, i.e. about 0,7 percent of world exports.

- Soja: 55 milliers de tonnes, c.à.d. environ 0,7 pour cent des exportations mondiales.

- Rapeseed 0

- Graines de colza 0

<sup>1</sup>Of the countries listed on page 4 of Spec(61)114 the following have been included: Canada, Ceylon and Switzerland.  
Parmi les pays cités à la page 4 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Canada, Ceylan et Suisse.

<sup>2</sup>Oilseed and oil (in terms of seed) - Oléagineux et huile (en équivalent d'oléagineux).

E G G S - O E U F S(1) Subsidies on production<sup>1</sup> - Subventions à la production<sup>1</sup>

Number of countries granting subsidies Nombre de pays accordant les subventions	Range of incidence Incidence
4	up to - jusqu'à 5 percent - pour cent
-	5-15 " "
3	15-30 " "
-	over - plus de 30 " "

Weighted average - Moyenne pondérée 12 percent - pour cent

Minimum rate - Taux minimum 2 " "

Maximum rate - Taux maximum 25 " "

Volume of production of 7 countries: 2 million tons, i.e. about 15 percent of world output.

Volume de la production de 7 pays: 2 millions de tonnes, c.à.d. environ 15 pour cent de la production mondiale.

Volume of exports of 7 countries: 35 thousand tons, i.e. about 6 percent of world exports.

Volume des exportations de 7 pays: 35 milliers de tonnes, c.à.d. environ 6 pour cent des exportations mondiales.

Volume of imports of 7 countries: 320 thousand tons, i.e. about 62 percent of world imports.

Volume des importations de 7 pays: 320 milliers de tonnes, c.à.d. environ 62 pour cent des importations mondiales.

(2) Subsidies on exports only<sup>1</sup> - Subventions à l'exportation seulement<sup>1</sup>

The incidence could be calculated for two countries only; the respective rates were about 5 and 40 percent.

Il n'a été possible de calculer l'incidence que pour deux pays; les taux respectifs étaient de l'ordre de 5 et 40 pour cent.

Volume of exports of 2 countries: 28 thousand tons, i.e. about 5 percent of world exports.

Volume des exportations de 2 pays: 28 milliers de tonnes, c.à.d. environ 5 pour cent des exportations mondiales.

<sup>1</sup> Of the countries listed on pages 4 and 6 of Spec(61)114 the following have been included: Belgium, Canada, Finland, Germany, F.R., Israel, New Zealand, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Parmi les pays cités aux pages 4 et 5 du document Spec(61)114, ont été retenus les suivants: Allemagne, R.F. Belgique, Canada, Finlande, Israël, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, Suède, Suisse.

C O T T O N - C O T O N

(1) Subsidies on production - Subventions à la production

Two countries<sup>1</sup> only could be included in the calculations; the incidence was in both cases within the range of 15 to 30 percent and the weighted average was 17 percent.

Both production and trade of the two countries were very small during the period studied.

Deux pays seulement<sup>1</sup> ont pu être inclus dans les calculs; l'incidence était dans les deux cas comprise entre 15 et 30 pour cent et la moyenne pondérée était de 17 pour cent.

La production et le commerce de ces deux pays étaient à la fois minimes pendant la période considérée.

---

<sup>1</sup> Australia and Israel - Australie et Israël.